

# ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS



[www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za)



[info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)

## MIHRIEM LUNGRIL CHU

### Heart of Man-Hmar

**PATHIEN TEMPUL ANNAW VEK LEH SETANA  
SINTHAWNA IN (Johan 3 : 4-10)**

Lunginsiet takin hi lekhabute hi i tiem laiin, darthlalang bula uma nangma thla ngei chu i hmu theina ani ti hre zing la. Ringnawtu mani, Kristian amani khawm nila, annawle ringnawtu mani le kristian hnungtawl khawm nila, Pathienin ahmu ang bawk chen nang le nangkhawm in hmu thei anih. "Mihriem chun apuotiang in langdan a en hlaka, Lalpa ruok chun lungril a en hlak anih "(1 Samu. 16 : 7). Pathien chun tukhawm in za bik anei nawh.

Setan chu khelhai popo pa ana. Thimna lal le hi khawvel pathien hi ni siin, var tirko ah an changa, a nuhmei a pasal in a hlem hlak anih. Tulai hun ah hin, in hmalai ang bawkin, tirko tehlem hai thawktu lep chie hai tamtak an uma, chuonghai chu krista tirko ah anin siem fawm hlak anih. Chu chu thilmak an naw. setan meu khawm var tirko ah an siem (danglam) hlak sia (2 Kor. 11:13, 14). Setan, hi khawvel pathien chun, mihai chu a nuhmei a pasalin an mit a suk del peka chuongchun Pathienin a hmangaina le Isu'n an sandamna dinga a thi pekna chu hmu thei lo dingin. Misuol popo le ringnawtuhai popo chu Pathien tienga chun mitthi le mittel chau an nih. Hi khawvel pathien thlarau chun an ro a rel peka (Eph. 2:2). Iemani tia mi in hmang an ni ti an in hriet dawk ani ngawt naw chun, chatuon sietna chu an hmasuon zinga. "suol ka neinaw" titu chu ama le ama an hlem anih. "Pathien naupa hung in langna san tak chu, diebola sinthawhai a suk bohmag theina dingin anih "(1 Johan 3:8)." Chuonchun, Pathien thu thuin um ro ; amiruok chu Diebol chu dodal ro, chuongchun, tlanhmang san ati cheu. Pathien hnai ro, chuongchun, ama'n hnai a ti cheu" (Jakob 4:8).

Hi lekhabute i tiem lai le a milim umdanhai in chuk lai hin,

nangma lungril umdan ngei chu hmuthei i ta. Pathien meiser varin i lungril umdan a el var pek ding che chu phal la. I suolnahai chu hmu dawk la an nina hai chu inpha lovin, Pathien thu chun hien a hrila "suol ka neinaw ei ti chun, eini le eini ei in hlema thutak khawm chu einja a um nawh, nisienlakhawm, Ei suolhai thupha ei chawi chun, ei suolhai ngaidam ding le, ei felnawna popo sawpfai dingin ama chu ring a umin a fel a nih" (1 Johan 1:1-10).

Pathien rorelna hnuoia i um naw vek le Setan rorelna hnuoia chun i uma ; Setan suoka suol bawia um ini chun. Suol chun i chungar o a rel a ni chun, in pha lovin, Pathien kawla chun khek suok le. rawh. Hi khawvela hungpa i khawvela misuolhai sandam dinga hungpa, Isu Krista zar chun san suok a ti che, suolna le Setana thilthawtheina i chungar um chu suktan pek a ti che. A ma chu ei in tlanna a na. Pathien thienghlim thilruk popo hmu tu bula chun i um ana, i nun in thil a lo suksuol rukhai le i ngaituo rukhai chena hretu bula ngeia chun. Pathien kawla inthawk chun i thilthawhai amani nangma ngei khawm in thup ruol an nawha, a san chu "Nakawr in buku chun, hre lovin a um dim ani? Mit siem tu khawm chun hmu thei-lovin a um dim ani?"

"A ma tieng lungril in dik puttu hai chungar a hrat zie suklang dingin khawvel popo ah Lalpa mit chu an vel ruoi ruoi hlak" (2 Chron. 16:9).

"Mihriem hai um dan chungar mit an lena, a lampui hai popo a hmu vawng si. khaw hlona thawtu hai anin bikruk theina dinga thim a um naw a, thina hlim a um bawk nawh" (Job 34:21, 22). "Nisienlakhawm, Isu chu anni lai a ngam nawh, mi popo a hrieta, mihriem thu tukhawm hril a ngai nawh" (Johan 2:24).

Chuleichun, "A baw sietna ngaidama uma, a suolna in khuma um chu, a ham a tha. Mi Lalpan khawhlona neia a ruotnaw, A thlaraua zawrna hrim hrim um lo chu, a ham atha" (Sam 32:1, 2). (Sam bung 51na khawm tiem sa rawh) I su chun vawi sun chen hin : "Nangni sin in rim le phurrik phur popo ka kuoma hung un la kei in in chawldam tir ka ti cheu" tiin a la ko zinga (Matt. 11:28-30).

## MILEMHAI HRILFIENA MILEM HMASA TAK CHU

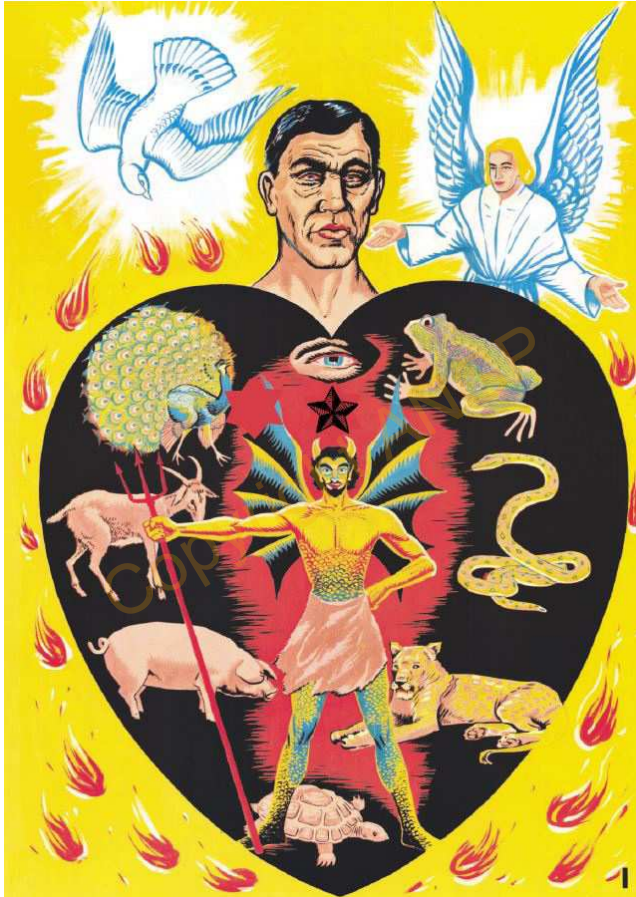
Hi milem hin khawvel mi, mi piengthar lo, Biblein misuolhai ti a ako hai chu, hi khawvel pathien le tisa chakna durawlna'n ro a rel pek hai chu an en tira. Hi hi lungril um dan Pathienin a hmu dan ang tak chu anih. Mit pawl phut, sen deu rum hin zurui an en tira Thuvartawi 23:29-33 : a a hril angin "Tuham anna chung rik hlaka, tuham anna lungngai hlaka, tuham anna in hal hlak, tuham anna thubuoi nei hlaka, tuham anna a san um lova hliem tuor hlak, tuham anna mit sen rem rum hlak ? zu hmuna um zing zing hlak hai, zu chawkpawl dawn hlak hai chu an nih. Uaiin a sen kar lai en naw la, noa a zie a suok uor lai leh, a luong zar zar lai khawmin, a tawpa chun rul angin mi achuka, rulngan tur ang elin a chuk hlak sia, I mittin nuhmei thalo hai chu en ata, thu awm lo hai chu hril suok i tih."

A hnuoia khun milemhai chu an uma, mihriem lungrila suolna chi hran hran hai chu sa chi hran hranin an in en tir tawla, lungril chu ei suol hai chengna le thungna hmun chu ana, Pathienin a zawlnei Jeremiah baua chun ami lo hrila, "Lungril hi thil popo nekin hlemhmang suol let der chu ania, tu nam hre thei ata" ? tiin. Hi thu suk detna hin Isu ngei khawma "Sungtienga um mihriem lungrila in thawk hai chun, ngaituona suoldam a hung suok hlak nghala ; in ditna dam, in rukna dam, tuolthatna dam, uirena dam, inhnarna dam, suolna dam, hlemna dam, hurna dam, it sikna dam, chapona dam, le invetna dam a hung suoka, mihriem chu a suk thiengnaw hlak anih" a lo tia (Marka 7:21-23).

1na. ARAWN CHU—arawn mawi zie chu mitinin hrietsaa ngai el ana, hi hin mihriem lungrila um chapona suol chu a tar langa. Lisifar, cherub dinga hriek nal, Pathien meiser chawitu loni ta hlak, Pathien vartirko ngei khawm chu, hi chapona lei hin lo tlain Pathien hmelma Setana a loin chang hlaw tah anih (Isai 14:9-17 ; Ezekiel 28:12-17).

Chapona chu hremhmun khurkuo sung ngeia inthawka hung suok chu ana, an puonglangna chu kawng dang danga in thawkin ani thei. Mi thenkhat chu an hausaknaa in thawk damin, thenkhat chu an lekha thiemna a in thawk damin, mi thenkhat chu silfen that lei dam in an taksa ngeikhawm inzak hre lo khawpa

tar langin; thilhlua in tuom dan ngai tuoin, banbundam kutsebi dam le thil dang dang khawm, chu thu chu Isai 3:17-24 a chun



a lo tarlanga, thenkhat lem chu thlatu thua dam, hnam thua dam, chi le kuong thua dam, in khelna tienga an thiem lei dam le thil dang dang thua in thawkin an tar langa.

“Pathienin mi chapo hai a doa, in ngaitlawm hai ruok chu

lunginsietna a pek hlak" (1Pet. 5:5). ti thu chu thei nghil in. Pathienin uongna hai chapon hai hi a thei da tak a zet el a (Thuvarhai 8:13). 'Chapona chu boralna hmaa a fea; lungril in ti vei chu tlukna (Thuvar 16:18).

2na. KELCHAL CHU—Hihin tisa chakna, pawrchenahai, inditnahai, uirenahai an en tira. Tuta ei zuk hril tah suolna hai hi tulai thangthar lai hin a pung zuola; Chuongchu hun nuhnunga chun sukpunga um ding hrim annih, I-sun thutak zetal kum sanghni deuthaw lo fetaha a thu hril chu awi a um em em el, nakie hun nuhnunga chun Sodom le Gomora hun lai ang bawkin um a tih tiin. Tulai hun-thlarau hin a nuhmei a pasala manin sakhuomi in tihai in sung ngei le in chukna chi hran hran in hai, ei skul hai le ei hostel hai aman el chau khawm ni ta lovin, sietna chi chu in zak ngaina khawm hrethei ta lo khawpa tuin a uma, Setan vervekna chun sinema hai, leminchangna in hai, le milem bawhlhaw hai le thil dang dang hmanin, Pathienin suol tia a lo hril hai ngei khawm chu thangthar dan pangngai chaua ngaiin alo um taha. Thlalai maktaduoitamtakel hai chun chuong ang tienami bu amani le sinema hai ngeia in thawk chun an ni dit thlang zawnga nun siemin an lo um zo tah ani, anni le anni ngei chu buoina, inzakna le lungril rikna mei meia chun athuoi lem hlak ani ti chu hmuin a uma. Nun pawrche le thil ching thalo ching mi lem in chang tu hai ngei chu thangthar lai chun mi huoisena ngaiin an lo um ta lema. Lamna in hai ngei chu nundan pawr che ta dinga thuok lakna ang chau an lo ni ta lema. Thienghlim na kawnga Pathien mi huoi sen Joseph hai ang le mi dang dang hai chu en tawn awma khawm ei ngai ta naw anih (Genesis bung 39na).

In hmalai zulu an ti hnam thim hai tak ngiel hmanin, chuongang uire mi hai chu an lo that hmang hlaka, iemani kawng zawng chun, eita dinga in chuktirtu ni thei awm le rorel nia ei ni hnam var lem hai hi thiem naw in chang tir ding in la ngir daw el thei awm tak an nih. "Pathienin in ditna chu in hnel pui lova tlansan lem dingin ami hrila" Mihriem suksuol tinreng hi taksa puotieng ana; uiretu ruok chun ama taksa chung a suksuol anih. An leh, in taksa chu insunga um Pathien kuoma inthawka in hmu, Thlarau Thienghlim in ani ti in hriet naw'm anih? (1 Kor. 6:18-19). Pathien in in nile Pathien Thlarau nang niah a um ti in hriet naw am anih? Tukhawmin

Pathienin chu a sukkhawlo chun Pathienin ama khawm sukkhawlo veng atih, Pathienin chu an thieng sih a, Chu in chu nangni in nih" (1 Kor. 3:16-17).

3na. VAWK CHU mivir le in ruihmang in en tirna a nih. Sa bawhlhaw tak ana, a lampuia um taphawt chu fa pei mi ana, thienghlim le thienghlim naw leh, chuongang bawk chun lungril rilo chun thurawn thalo po, thil bawhlhaw in puongdawk po, milem pawr che po le lekha thienghlim naw tak tak hai le thil dang dang hai khawm chu a hei dit thei peia. Taksa chu Pathien hring biekin ni dinga ruot ana, chuongang bu thienghlim naw le thilching thanaw tak tak hieng meikhuhawp le dumhmuom hmuom hai, kani le damdawi mi suksethei hmanghai hin mi a suk bawhlhaw anih. Ienglai nek hmanin meikhuhawp hai le kani hai chenin tulai hin a nuhmei a pasal in hmangin a lo um taa. Chuongang Setan suok nina dumhmuom meihawpnaa in thawkin Pathien thilthawtheina chun an suok tir thei chea, sakhuo tienga mi ursun deu taphawt chun biekin sunga dumziel hawp ngam nawni haia, amiruok chu an taksa Pathien in tak tak lem chu, chuongang hlohna rima ura, suk bawhlhaw chu an ngai tuo fuk ngai naw a nih, Paula chun "in taksa chu Pathien Thlarauin ani ti in hriet naw am ani, chu in suk khawlo tu chu ama khawm Pathienin sukkhawlo veng a tih" (1 Kor. 3:16-17, 6:18-19). Pathien mithmua chun rawlam chu tirdak um anih. Fa dinga hring ei ni naw a : hringna dingin ei fak lem anih, phingtam chu bu fain a khawp ela, rawlam ruok chun mi pe sa rawh, mi pe sa rawh !" tiin khek rawp hlak a tih.

Vir kawng chun knawp tawk reng nei ngai naw nia, khawp tawk nei ngai naw tawp a tih. Thluthlunghlui dana chun mivir hai le zurui mi hai chu lunga deng hlum ding an nia (Deut. 21:18-21) Zurui mile rawlam mi chu an la hung pasie ding ani sia ; nguina chun mi chu puontiek in sil tir a tih. Mi rawlam hai ruol ruok chun apa muolphona an tlun hlak sia" (Thuvar 23:21; 28:7b). Mi hausa tu amani mirawlam a tisa chakna'n suoka a neipa, a thi hnunga tuorna hril ruol lova in thawkin a dak suok kha hre zing rawh. Zu dawn thatnaw zie hi hril khawm angai naw hiela. Pathienin chieng takin a thua chun Pathien ram lut nawni hai tiin alo hrila. Zu chu bu an nawha, thina tui lungril sukse le tawk buoi tu lem chu anih. Chuongchun a dawn hai chu in vet taka an changna dingin. Nundan pawr che

taka chetna le in that tuona chau a nih, in rui naw hai sien chu an thaw naw tawp el ding. “Uaiin hi nuizabura mi siemtu a nia. Zupui hi in suol bur bur na anih; chuonga hlema um hai chu an var naw a nih” (Thuvar 20.1).

Zu tur hrat phawr dawka zawr tu chu a dawn tu le pathien hma a an suol zie ang khat char a nih, Pathien chun hien a ti sia, “Uaiin dawn kawnga mi hrat tak, zu chawkpawl a thahrui nei mi chu an chung arik,” (Isai 5:22). “A khawvenghai kuoma zu dawn ding petu chu, a chung a rik, a kuoma zu bur pea, sukruu tu khawm chu” (Habakuk 2:15). Tingtang leperkhuonghai, khuongte le theihle hai, uaiin le an ruoi thenna ahai chun an hmang hlaka, nisienlakhawm Lalpa sinthawtu chu an ngai sang naw” (Isai 5:12). “Hlemin um naw ro. Mi pawr che le uirehai, milem betu hai hmei dawi hai, mi hurhai, mawngkaw hur hai le rukru hai amani mi duam le zurui hai chun Pathien ram hluo naw ni hai” (1 Kor. 6:9, 10).

Ei khawvel nun hlui chun thel thei lova suol chu a thaw ana, chuonghai chu thenkhat hril langin a uma, in ditna dam, in thiengnawna dam, hurna dam, milem bieknna dam, dawithiemna dam, theidana dam, in halna dam, dawithiemna dam, theidana dam, in halna dam, thikna dam, lungsenna dam, in khingna dam, in sukhranna dam, ringhranna dam, it thikna dam, zu in ruina dam, zu hmun hlimna dam, Chuongang hai chu, chuongthawtu hai chun Pathien ram hluo nawni hai (Gal. 5:19-21). “Uaiin inruuin um naw ro, chu taka chun insum thei nawna aum sia; Thlaraua sipin um lem ro” (Eph. 5:18). Mi dangcharhai kuoma chun hieng ang hin fiel an la ni zinga, “Tukhawm a dang a char chun ka kuoma hung sien la, hringna tui hi a thlawnin dawn rawh se” (Johan 7:37,38). “Hei, dangchar taphawt hai, tuia hai hin hung unla, fa ro; anih, hungunla, Uaiin le nene tui taogka pe lovin, aman khawm pe lovin in chaw ro” (Isai 55:1). Tukhawm an kuoma ka pek ding tui dawn taphawt chu, kumkhuon dang char naw nih, keiin an kuoma tui ka pek ding chu, an sungah tuihnar hungum a ta, chatuona hringna cheuin in chik dawka a tih (Johan 4:14).

4na. SATEL CHU thabo in entirna anih. mi uoi chuoi le aien thiem an entira. Ringnawna hai hi aien thiem ang bawka suolna ana. “Mi thabo duthusam chun ama a sukhlum hlak, a kuta sinthaw anuomnaw leiin. Sunnithlaka du am taka inhnar



neiin a uma;" (Thuvar 21:25,26). Joshuo chun Israel mihai kuoma chun ram chu hluo dingin muong naw ro" ata. Pathien tienga hlawkna dinga hin mihriem nina chu a tha a bovin a muong hlaka. Isu chun hien a ta, "Kawtkhar china chun lut tum hram ro; (Luka 13:24). "Vanram chun thaw rakna a tuoka, a thaw rakhai chun an pawng lak hlak" (Matt 11:12).

Sandamna thua mani Thlarau tieng hlawkna thua thabona chun inhmangnaa ami thuoi lut hlak. Tawngtai amin peinau tir hlaka, Pathien thilin thukhai a min zawng pei tir naw a, Pathien thutiem hausa taktak hai chang ding dam amin chan tira, sietna a chun a thuoi lem hlaka. Pathienin i kuoma thu a hril pha chun, I lungril chu ama kuoma wawisun ngeia pe dingin a phut chea, Setan. chun zinga thaw dingin amani annaw le ni remchang lem danga thaw lem di'n. a hril hlak che anih; Pathien chun hien a ta, "Vawisun arawl i hriet chun i lungril sukngar naw rawh "(Hebrai 3:7,8). Mi ieng zan am hun um talo ding pui hun remchang danga tiin an boral puia? Zinga hun ding chu nanga ta an nawh.

Satel-kaw chu dawithiem le an dawihmang in en tir nan hmang alo ni rawp hlaka, hi taka hin chuongang dawithiem hai amani, kutzie enamani le aienthiem haia. Pathien hring neka ringna in nghat chu a tar langa. A bikin harsatna tuok lai le nat lai dam, thubuoi nei lai le lusun lai khawm, chuong aien thiem haia in nghat nek chun, Pathien hring ami thangpui nuom zingtu chu ei ko lem ding anih. "Mitha ke penhai chu Lalpa'n a suk det ana (Sam 37:23). "Nangni lai damnaw an um am? Kohran upa inkotir sienla, ama chun Lalpa hminga hriek nalin a chungta tawngtai raw se; chun ringna atawngtaina chun damnaw chu sukdam ata, Lalpa chun ama chu keitho atih; chun, thil alo suksuol ta chun ngaidam pek ning a tih. Chuong chun sukdama in um theina dingin insuolhai thupha in chawi tuo unla, intawngtai pek tuo hlak ro" (Jakob 5:14-16). "Kaisangna chu sak tienga in thawka annawa, thlang tienga inthawk khawm an bawk nawh, sim tienga in thawk khawm an bawk nawh" (Sam 75:6,7). "A naupa mani naunu mani meia in fe tlang tir hai, ai en chung hai, thumvavr ching hai amani, dawithiem hai amani, mitvaidawi hai amani, dawiiinvet hai amani, ramhuoi zawl ruoi hai, mitthi biek ching hai, Chuongang popo chu Lalpam it hmua chun tirdak um anih" "(Deut. 18:10-12). "Tuola chun, ui dam, dawithiem dam,

indit ching dam, khelhlip taphawt hai chu um an tih "(Thuph-uongsuo 22:15). "Ramhuoi aien thiem hai chu pan naw un la, dawithiem hai khawm chu in bawhlhaw pha na dingin zawng suok naw ro : kei hi Lalpa in Pathien chu ka nih "(Levit 19:31). "Chun min in kuoma Ramhuoi aien thiem zawl le dawithiem thum hmur hmur hai churawn ro, "an ti pha cheu leh hieng hin dawn ro : mi haiin an Pathien chu anrawn lem naw dim ani ? Mihringlai hai chun mitthi anrawn lem dim ani ? Dan thu le hrietna thu churawn ding anih," tiin. Chu thu ang peia an hril naw chun an ta din khuo hrim var naw ni (Isai 8:19,20).

Hi lekhabute i tiem na a hin, Pathienin i kuoma thu a hril chea i suol hai simding le a kuoma in hlan dingin a ko che a nih. Satel ang thlarau suol chu i lungrila chun a uma, Pathien ta dinga i thaw ding popo chu in thul tir ding che a fielin le, i lungril chu tit na'n suk sip a tuma. "Kristien tak tak ka hung nil chun ka mi ha'n iem mi ting an tah, ka ruol hai le khawvel ngei khawmin iem mi ting an tah ? Khawvel lamna le in sukhlimna a hai ka thang thei ta naw'l chun ieng tin am ni tang ata ? Krista Isu hausakna in khi suok ruol lo, a thla muongna mak tak hai a lawmna hril ruol lo, a ropuina hai, hlimna a sip bringna thi theilo hai chu Krista i lungril sunga in luttir phal pha pha chun i thil chan ding aia i hmu lem ding a nih, mihriem i ti sung po el chun thi tina khawm chun Setan suoka um ding a khit de tlat che anih. Nisienlakhawm Krista chu thi ti leia damsunga suoka um popo hai chu a san suok theina dingin (Hebr. 2:14,15). Nakie tina Thlarau chun satel-kawchang ang el in i lungril a suk ngar ding anih.

5na. KEITE CHU ramsa huoi tak el le rilo tak el ana, Theida na, lungir senna le lungtur ukna chun mi an that tir hiel hlak a nih. I nunsietna chu, thu hne hram i tum hlak khawm ani theia, a tawp khawk i tlung em hram nawna dingin. Chu nekchun i lungrila chuong thil chu a um hrein, Isu chu san suok ding chen ngen lem el rawh. "I mit hmua chun lungsenna chu in um tir naw la "(Genesis 45:5). Lungsen hi ban san la, in suk lungngai nuom naw raw suol an tlak hlak (Sam 37:8). "Lunsenna chu an rawnga, lungsenna chu a sova; Nisienlakhawm itthikna chu tu am tuor zo um ?

"Mi in vet hai ang sunga chun lungsenna chu a cham hlaka, chulei chun lungsenna chu sie hmang rawh "(Thuhriltu 7:9;

11:10). Lungsenna popo sie hmangin um raw se (Kol.3:8). Mi hmeidawi tamtak chun suol thawna ding le phuba lakna dingin an in dawn huoa, nisienlakhawm, “an uaiin chu drakon tur le rulriel tur hart tak anih “(Deut 32:33). Misuol hai lungrila chun phuba lakna hi a thluma, nisienlakhawm Pathien chu ei phubala tu ani lem. Isu chun hien ata, “Nangma in hmangai angin i veng hai hmangai rawh “ti le “I hmelma hmangai rawh.” tiin. Ei chung a thil suksuoltu hai ei ngaidam chun Pathien khawmin ei thil suksuol ngaidam dingin an tiema. Chierna chu lungsenna ang thova Pathien hmaa chun tirdak um anih. Mihriem hai lungril sunga chun “Suol chakna le in dona thisen suokna a uma, chuleiin a tawp chena um dingin thlamuongna tak zet khawm chu in din dawk ngei ding anih.

6na. RUL CHU. Eden huona chun Evi chu hlemin Pathien le annin pawl hlak na hlimna chu a suk tan peka. Setan vantirko tla chun, Adam le Evi chu thikna lei chun a bei taa. Khawvel chung a rorel tu nia, Pathien le in remna famkima an in pawl chu a hmu chun, Setan chun, a Lusifar nina hmanga an siet thei dan ding chu alo rel taa. Pathien le an in zawmna mak tak el le hringna chu a lo suksiet ta ngeia. Chuongang Setan itthikna le in hnarna lungrila um chun midang hlimna le thlamuongna chu an hmu pha an lungrila hlimna chu a suk bo hlak anih. “Thikna chu thlan angin a nun an rawnga.” (Solomon hla 8:6). Mi dang hai hlimna sukse dingin suongtuona thanaw a nei hlak, tuol chen an that tir hlak. Hi ni abikin nuhmei pasal nei ta sa haia ani nuom bik. Chuongang bawkin sumdawngna kawnga hai le thil dang danga hai hringna a suk rin umin le in theida na a siem hlak. Kristien thawktu hai lai tak ngiel le thuhritu hai, rawngbawltu hai lai tak ngiel khawm anni neka midang Pathienin a hmang lem pha leh chuongang thlemna hai chu an tuok ve tho anih. “Thlarau thienghlim zara Pathien hmangaina ei lungrila buoka um chun” sip zing a uma, in veng zing hai chun an hne thei chau anih. Chuongaw chun setan thlemna thikna chun Pathien ta dinga an in hmang tlakna le an rawngbawlna chu sukkhawlo thei atih.

7na. UTAWK CHU. Pila in vai khawp chi ana, hi hin du am na le tangka sum ngai natna suol popo bul chu an en tira (1 Tim. 8:10). Konggo rama utawk chi then khat lem chu phaivang hi a za tel telin an lema a tawpa lem chu an phing a

puok kawia an thi hiel dam hmuin a um hlak anih. Mi du am chun mi rethei le tlasam hai thangpui dingin an kut an phar suok nuom ngai nawa, nisienlakhawm an thei tawpin ringumna leh, ringumnawna le in pawl nungin, hi khawvel hausak tawpna chu khawl dingin an hnawt hlaka, chuongchu lo hmu reng khawm ni hai sien hangthim le nghar ekin a fak siet thei an na. Isu chun hien ata, "Hnuoia hangthim le nghar ekin a fak sietnaah, inruhain an verpawpa an in rukna ahin, inta dingin rohai siekhawl naw un la : Vanah hangthim le nghar ekin a faksiet nawna, in ru haiin an ver pawpa anin ruknawna a chun, in ta dingin rohai siehawl lem ro ; i ro umna taphawta i lungril khawm um a tih (Matt. 6:19,22). Achan le ain sung mi ha'n rangkachak dam, tangka dam, puon dam an ngai nat leiin an boral phaa (Joshua bung 7). Juda Isakariot, Isu inchuktir ngei khawm, a tangka ngainat nan a lal le a hotu pa in man tirtu'n a thanghlawa, ama le ama an khaihlum hlaw anih, Pawisa ngainat chu suol nilo vam anih, annawle rangkachak ngainat ngei khawm chu, chuongsakhawm chun mihriem lungril sungtieng chun an phumruk tlat hlak anih.

Mipui a sanga sangtel chitin le hnam tin ami han hausak thut nuomna leiin tangka hai in khelin anni hringna ngei le an sung hai nun chenin an suk khawlo pha hlak anih. Nasataka sinthawna le buoithlakna thang lova hausak nuomna chun rukrukna dam tuol thatna dam le mani ngei khawm in that hlaw na'n a tlak buok hlak anih. Tangka ngainatna le du amna chun ruol tamtak an neia, hmingthang nuomna hai, thilthawthei ni nuomna hai, mi chungu rorel tu ni chakna hai chenin, tangka le pai thua khawm khawsa thei taka uma mirethei hai suk duda el dam, sakhuo bieknua thua hotu ni nuomna dam, mani pawl kohran chu a Pathien nek hmara suongin, mi thienghlim tukhawmin ama kohran bik ngawt ngai tuo lova Krista a zui tumin amani thiemnaw lo vin chanin (Marka 9 : 38). Isu chun hien ata, "Chun, fimkhur unla, in hnarna hrim hrima in-thawk chun inveng tha ro, sumhau hi mihriem damsan ani naw," ata (Luka 12 : 15). Mi hausa invet pakhat chu hien a uma ; "A hunghlawk ta bek beka, chuong chun, an ngaituoa, lengtinam thawng ka ti aw ? ka bu le bal sie khawmna ka nei si nawha, chun, hienghin thawng ka ti; ka buin hai thiek ka ta, a neka lienin bawl ka tih; chutaka chun ka bu le ka sum popo siekhawm ka tih. Chun, ka thlarau kuoma, Thlarau kum

tamtak sunga dingin sum tamtak in khawl hi; chawl la fain bar rawh, ting ka tih, ata. Nisienlakhawm, Pathienin a kuoma, Invet, wawizan hin i thlarau an hni ding che anih; i thil suksuok hai kha tu ta am ni tang ata le ? ata. Mani ta dinga sum in-khawla Pathien tienga hau si naw chu, chuong ang chu ani hlak," ata (Luka 12 : 16-21). Min khawvel hi apumin nei sienla, a hringna chan si sien la, a hringna sikin ieng am pe thei ata (Marka 8 : 36). "Ieng am silin bil kata aw ? tiin in taksa thu lungkham naw ro. Ama ram zawng lem ro, chuongchun; chuong thil popo chu a peksa ding cheu a nih. In ro umna taphawta in lungril khawma um ding a ni sia" (Lu ka 12 : 22-34).

8na. SETAN khelhlip hai le khel popo pa chu, suolna hran hran in um tirtu le, mihriem hai lungril sunga rorel tu chu. Isu chun nangni chu in pa Diebola inthawka suok inna, in pa dit zawng thaw in nuom anih. Ama chun a tira in thawka tuol that anih, thutaka a um naw, a sunga thutak hrim a umnawh leiin. Khel thu a hrilin ama suksuok a hril hlak anih. Khelhlip ani sia" (Johan 8 : 44). Suol chin khawma lien ang tho vin Pathien Chun a theida anih. Khel a hrila hril ama ni, a thawa thaw ma ni le, a zieka ziek dam a uma. Vervekna khawm chu a tak tak anga in lang tir tumin tar lang a tuma, Pathien chu khel hril thei lo ani ang bawka chu kristien khawm khel hril thei lo ani bawk ding anih (Tita 1 : 2). "Inthima um siin Ama ka pawl ei ti chun, khel ei hril anih, thutak khawm chu ei zawm nawh," (1 Johan 1:6). Tuola chun ui dam, dawithiem dam, indit ching dam, tuol that dam, milem bie dam, khel ngaina khelhlip taphawt hai chu um an tih "(Thupuongsuo 22 : 15). Pathien chun hriet puitu tehlem le khel hlip hai chu a theida anih." (Thuvar 6 : 19).

9na. ARASI CHUN mitin lungril sunga sie le tha hrietna ngaituona chu an en tira. Hi hi anih suk bawhlhawa um le suol chu tum hrim le suol zina um na chu; mittel lulul, chuongchun ama thilthaw-gei khawm ngaituo thei lo chu ana. Hi ngaituona. (suongtuona) suol hi a chang chun to tawkin a uma, achang chun buoi rak rakin a um a, thil hang ngaitha el awm khawm ngaitha nuom lovin, hang ngaisak vieu ding awm khawm ngaisak nuom nawk mang lovin a uma. Thirlinga bel ang chun a um hlak anih, an hriet theina popo chu ringna a

chun pet hmanḡ le in hmanḡin a uma, thuoihmanḡna thlarau le khawhri hai in chuktirna thu, ngaisakin, vervek takin khel chu hrilin a uma (1 Tim. 4 : 1, 2; Hebr. 10 : 22).

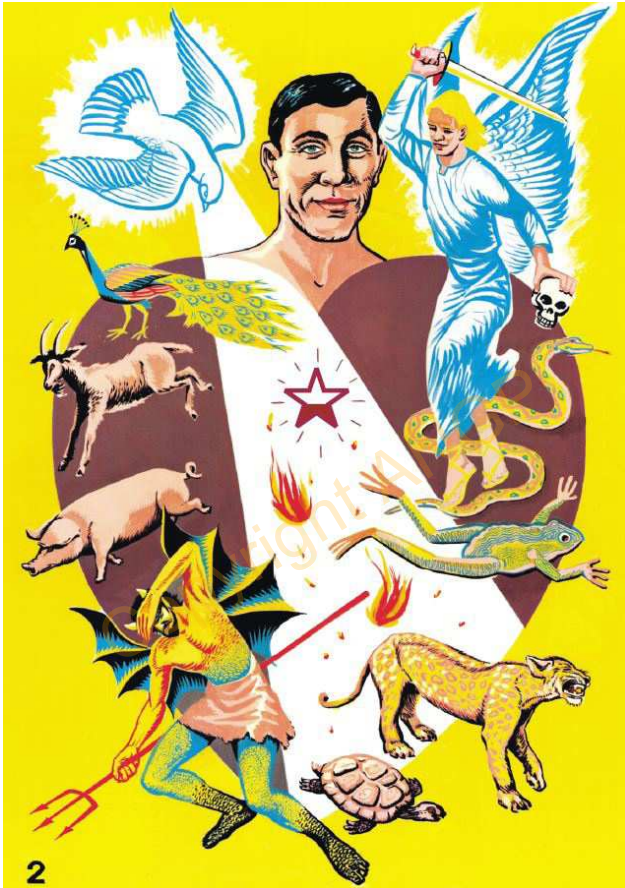
10na. MIT CHU Pathien mit chun lungril hai a hmu vawnga. A mit mei chawka in thawk chun ieng khawm thup thei a um naw, chulei chun lungrila thiltum le ngai tuona ruk hai khawm a hmu vawng anih. Zanril lai khawm suol chu lo-thaw la, ngawpui thim hnuoi khawm nisienla, khur inthuk tak le khawlai hmun khawm nisienla, Pathien chun a hmu thei thova. (Hi milema mit khawm hin mihriem hai hmaia thil inpuong dawḡ khawm chu a tarlang tho anih).

11na. LEI MEICHAWK CHITEREK in lunril an huol vel hin Pathien hmanḡai na'n lungril suol an huol vel chu an en tira. Pathien chun suol a theida sa khawmin mihriem hai a hmanḡai leiin misuol hai an thil chu a dit bik nawha, chu nek hmanin an sima hringna an nei chu a dit lem anih. Misuol pakhat sim chung a chun vana mipui an lawmna ana sa sia. Lei chite ngei chu Isu thisen in en tirna khawm ani thova, "Pathien beramte khawvel suol phurtungei chu".

12na. VANTIRKO. Pathien thu in entirna a hmanḡ ana. Pathien chun hlema um hai suol rik phur hai kuoma chun thu a hril nuoma. A suolhai a sima Pathien var chu a lungrila a lut theina dingin.

13na. VATHU CHU Thlarau Thienghlim in entirna ana, Thlarau in diktak suol thua hai leh rorelna thua leh felna thua mi thiemnaw in chang tirtu chu ana. Hi Thlarau Thienghlim hi mi lungril puotieng chun a uma. Suol thuneina hmuna chun a cheng thei naw a nih.

Hi milem um dan hi i lungril umdana ngaiin, Lalpa kuoma chun kheḡ suok la, i lungril chu ama kuom tieng chun hawng la, a thu chu i lungrila chun in var tir la. "Lalpa Isu ring la chungchun sandamin um i ti". Ni e, Pathien chun i lungril thlak thleng pek che a tiemin a nuoma, i lungril sunga thlarau thar le lungril thar peng a ti che. Hi thuhi milem pahna hin tar lang ati.



## MILEM PAHNINA

Hi milem hin lungril in sir pathien zawng tan lem chu an en tira. Vantirkoin kawlnam a chawi hi, Pathien thu “Kawlnam ngeituo, iengang neka ngei lem, hringna le thlarau, ru le chang le thlin kawi dar khawp hielin a sun theia, lungrila ngaituo le tum hai hi a hriet nghal thei a nih” (Hebr. 4 : 12). Pathien thu

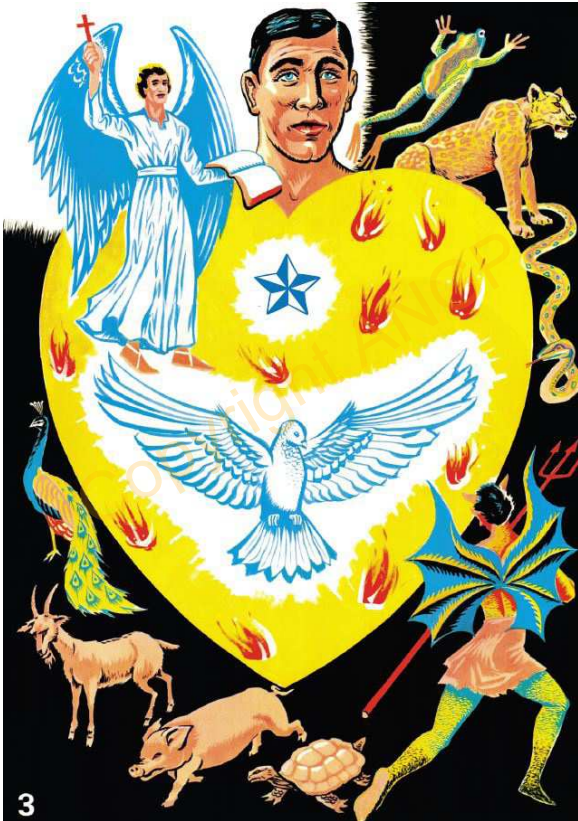
chun "Suolman thina a nih" "ti le 'Mihriem ta dingin vawikhat thi ruot ana, chu hnunga chun rorel pekna um atih" (Rom. 6 : 23 ; Hebr. 9 : 27). Ti hai chu an ngai tuo dawk tira. Misuol le ringnaw tuhai chan ding chu mei le kata kang dila chun ning a tih.

Vantirko chun a kut khingtieng luru chu a chawia. Hi hin misuol hai popo chu ei la thi ngei ding ani ti amin ngaituo dawk tira. Ei taksa ei hmangai em em el hi, puon ei in sil tirin, ei chawmin ei chei a, enkawlna tinreng in ei enkawl hlak hi, la thiin ala hmawn hmang ding ana, ei thlarau ruok chu hring zingin um a ta ei taksa ruok chu angen ala fak zo ding anih. chun nikhat chu Pathien rorelna hmaa rorel pek dingin a lan lang ding anih.

Hi takahin misuol chun Pathien thu chu ngai sakin Pathien hmangaina tieng a lungril a hawng tan chu ei hmua. Thlarau Thienghlim chun lungril suol inthim chu a zuk el var taa. Pathien var chu ama biekina chun lutin thinna chu khaldawkingin a el var tan tah anih. Pathien var a hung lut chun, thimna chu an kienga, suol, ramsa chi dang danga ei in en tir hai chu, an tlan hmanga, chulei chun, tiemtu dittak, Isu khawvel entu chu i lungrila in luttir la, thimna le thim thilthawhai chun i lungril chu maksan an tih, Hi milem a in en tir ang hin, I su chun hien ata "Khawvel entu ka nih, tukhawm ami zui chu, inthima leng tawp naw nih" (Johan 8 : 12). Nangma ngawt chun i lungrila thimna chu hnawtdawk thei ngai naw tini, nangma varnan amani, mi dang hai var nan amani, hnawt dawk thei chuong naw bawk iti. Mawl taksi. thlawn thei lo le thilthawthei le a lampui um sun chu Isu var chu i lungril a in lut tir la, thimna, suol chun maksan a ti che. Zan in thimlai tak chun arasi hai thla hai khawmin ami thangpui theina tawk auma. Nisielakhawm nisa chu a suok pha chun, thimna an kieng ang bawkin, chuong varte neu neu hai khawm chu an in kienga. Isu chu felna nisa ana, Jerusalem tempul, bawng hai, beram hai le vathu hai chu a khal dawka, tangka thlengt u hai tangka chu a a bun dawka, hien ata, "Ka in chu tawngtaina in ting an tih, tiin ziek ana ; nangni ruok chun philhmang hai puka in siem lem tah anih," ata (Matt. 21 : 13). I lungril chu Pathien in Pathien Tempul a ni ding chun, A sunga cheng a nuoma, cheimawi le var le, hmangaina le hlimna



a suksip a nuoma. Isu chu ei suolna chau mi ngaidam pek dinga hung an nawha, chu nek hmanin suol rorelnaa in thawka min suo dawk pek ding khawmin ani lem. "Chuongchun, Naupa hin a suk zalen cheu chun, zalen tak tak in tih" (Johan 8 : 36).



### MILEM PATHUMNA

Hi milem hin lungril in sir tak zet hmun an en tira. A suolna tamzie rapthlak tak le nasat zie hai Isun Kross chungz

a thi pha zie hai chu a hung hmu dawk taa. Kross a en lai chun, Vantirkoin a kuoma Pathien thu a hungril hai chun a lunglai chu a tawk ta em ema, a lungril a tawk ta em ema, a suol hai popo lei chun a lungngai in an sira. Isu-a Pathien hmangaina in phuong chu a hmu chun, hi hmangaina hin a lungril chu a suktui taa, a bikin Isu Krista Pathien naupa, a suol hai la hmang dinga hunga, a suol hai leia thingtawngse chung a thi apei zie hai chu a hung hriet chieng taha.

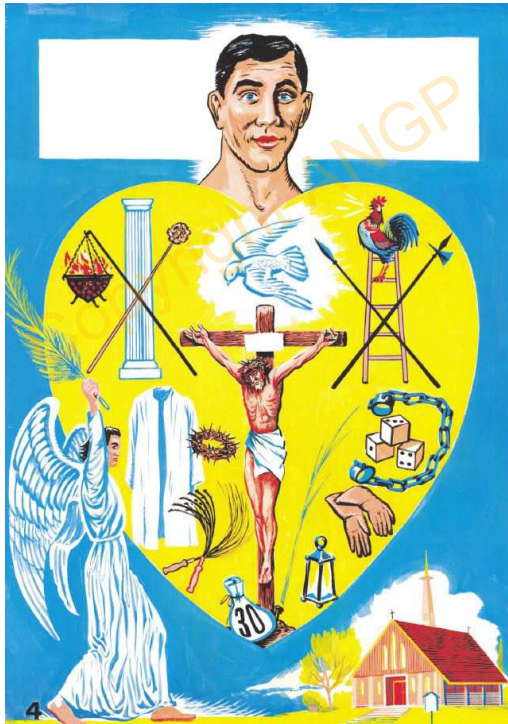
A tak takin Isu ei suolna hai leiin vuokin a uma, hlinglukum akhuma, a kut le ke hai chu kross chung a chun thirkilna a kilin a um a nih. Chuongchun in tieng a hung kir chun mi suol sim a lungril le a hringna chu thlangthleng alo ni taa. Pathien thu a hang tiem chun darthlalanga in en ang el in ama le ama an hmu theia. Pathien a in thawk alo hlat zie le a thupek hai alo bawsiet nasat zie hai chu a hung hriet chieng deu deua. Pathien tienga lungngaina le insirna chun aman chieng deu deua, Pathien hmaa a lungril a hril dawk chun Isu chun a hung hnai taa. Pathien hmangaina le thlamuongna chu a lungrila chun a hung lut taha. "Pathien naupa Isu thisenin Eisuol hai popo inthawkin ami saapfai pek anih" (1 Johan : 1 : 7).

"Lalpa chun lungrila lungse hai chu a hnai hlaka" (Sam 34 : 18). Pathien thu chun hien ati bawka "Mi rethei taka um, lungril in sir ngawi ngawi hai ka thua in thin hlak tieng chu en ka tih" (Isa 66 : 22). Thlarau Thienghlim chun Isu thu chu ana bula chun a zuk hrila "Ka naupa (naunu), lungmuong takin um rawh ; I suol hai ngaidam an tah" tiin. Kross le a chung a Isu thisen chu a en zing lai chun, ama ta dinga hieng popo hi tuor ani ti a ringa, a suol rik phur hai chu lakhmang an tah ti a hung hriet chienga, Isu chun ei natna hai phurin ei lungngaina hai chu a phur ngeia, ama chu ei bawsietna hai leiin hliemin a uma, ei khawlona hai leiin vuok thi tlingin a uma, Lalpa chun ei renga kakhawlona chu ama chung a chun an nghata" (Isa bung 53na).

Thlarau Thienghlim le Pathien hmangaina chun lungril thienghlim chu tan a hung neia, ringna'n Isu Krista le a kross a hang en chun, a suol hai chu ngaidam ani tah ti a hung hriet chienga, a lungrila chun Pathien naupa, Isu thisenin a suol popo a sawp fai pek ti hriet chiengna chu a hung neia (1 Johan 1 : 7). Tuhin Isua ringna nei tu hai chu an bohmag nawa,

chatuona hringna an nei lem ani ti dam chu a hung hriet chienga (Johan 3 : 16). Isu leiin, a thisen leiin ama a chun ei in tlanna ei nei anih-a lunginsietna hauzie ang peia ei bawsiet hai ngaidamna chu" (Eph. 1 : 6-7). Suol tieng chakna popo chu ami hmangai hmasatu Pathien ta dinga hring le a rawng-bawl chakna chun a hung hluo ta lema, Khawvel le khawvela thil um hai hmangai nek chnn ; Pathien le Pathien tieng thil hai chu a hung hmangai lem ta anih.

Chulei chun ani hi milema suol in entirna hai chu alungril puotienga an lo um tak, chuongsakhawm chun Setan chun a um



na hlui maksan chu a rin em em ela, vavikhat bek chu lut

nawk thei beiseiin a en vel a en vela. Chulei tak chun ani in veng zinga tawngtai dinga ami hril na ; Setan chun ami tlansan theina dinga ama chu do dinga hril ei nih.

### MILEM PALINA CHU

Hi milem hin Kristien Ei Lalpa le sandamtu Isu Krista zara in remna le tlanna famkim hmu ta chu an en tira, chulei chun Isu Krista kross chau chu a suonga, chu zara chun ama ta dingin khawvel hi hemdein a uma, ama khawm chu khawvel ta dingin hemde'n a um bawk ani (Gal. 6 : 14).

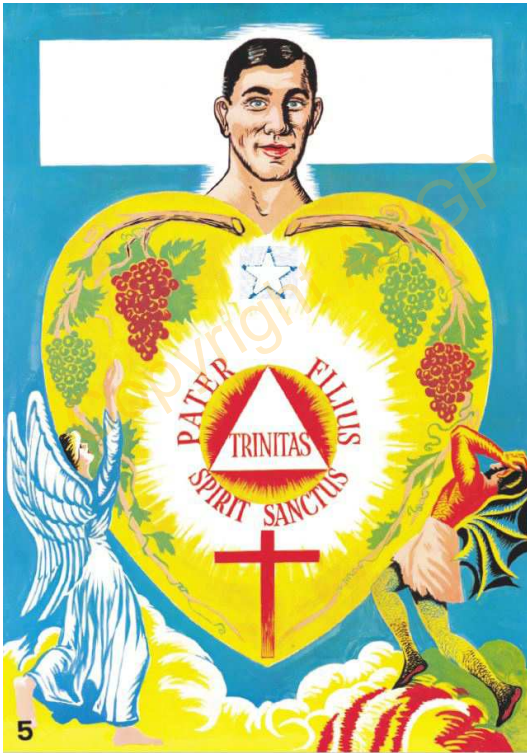
Ban in phun chun Isu Krista a zakuo hai an hlim pek hnunga an khuop dena lungril mitthla'n a thlir dan chu an en tira.

Chuongchun savun hruuin nun rawng thlak takin an hriel bawka "Ei suol hai leiin ama chu vuokin a uma, ei thlamuongna dinga thununa chu ama chungga chun a tlaa." Herod le a mipui hai chun ama chu an nui sana, an vuok zo hnung chun, rangkachak lukhum aia hling lukhum a lu chuna chun an in khum tira, Lalhmawl aia luonghmawl a kuta anin chawi tira, a hmaa chun kunin an nuisana, an suk el a, Chibai Juda hai lal tiin a chungga chil an sak peka, aluonghmawl chawi chun alu an vuok peka. chuongang in zak um tak le nun rawng taka an thawzo hnung chun, kross a hemde dingin an thuoi ta a.

Biekina chun mi tamtak kristien chu in ti ve bawk si, an tawngtaiin Lalpa zan bu hai khawm chu awt ve si in, Pathien hla hai chu sakin, nisienlakhawm an suol thawna hai chun an sandamtu chu a tharin an hemde nawn zing hlak anih. "Lalpa, Lalpa amiti na zawng chu van ramah lut naw ni haia, ka pa vana mi dit zawng thaw tu hai ruok chu lut an tih" (Matt. 7 : 21-27)

Hi milema hin Juda tangka ip khawm chu ei hmua, Isu Krista tangka sawmthum a zawrtu pa tangka ip chu, tangka ngainatna chun aman tlatin amit a suk del peka. Khawnvar hai, khaidiet chu Isu mana a um zan sipai hai chun an lo hmanga. Dais (dice) an ti tangkaa in kap chingha'n an hmang zing zing hlak chu sipai hai in Isu puon an in sem khan thum vavr nan an hmanga, chuonga chun pathien thu hril lawk a um hai chu suk pui tlingin a um anih. "Ka silfen hai an in sema, ka zakuo di'n thum an vavra" (Sam 22 : 18). Isu thil nei

taphawt chu an lak pek vawnga, ama ruok chu hmawlin “Kan chung a rorel tu dingin kan dit naw che tiin an lo vuoka” Mihriem nizie chu Pathien a in thawka malsawmna popo hmu vawnga, ruo hai nisa sa hai, nisienlakhawm an ni ruok chu Pathien rorel peka um chu an nuom nawh. Mi tam tak chun an buoi chang le an beidawng changa thangpui tu ding chauvin Pathien chu an dit hlak. A naka sipai hai in a lung phak rakin feiin an suna chu chun “ thisen le tui chu a hung luong-



dawk tah a” (Johan 19 : 33-37). Ar khuong hma chun, Peter chun vawi thum zet lovin phat hman sien khawm, atawpa chun tap zawi zawi khawpin a lovin sir taha. Isu Krista chu mipui

hai hmaa thu le thilthaw'n i tan am? Annaw leh mihai hmaa inzapui el am ani? Isu chun hien ata, mihai hmaa mi tan taphawt chu ka pa vana mi hmaa tan veng ka tih, nisienla-khawm mihai hmaa min phat chu ama khawm ka pa vana mi hmaa in phat veng ka tih" (Matt. 10 : 32, 33).

Isu chun hien ati bawka "Tukhawm a kross puta, mi zui naw chu, kata ni tlak an nawh" (Matt. 10 : 38). Isu Krista lungpui chung a ngirtuhai chu mi ham tha an nih !

Chatuon lungpui, Oh Krista,

I angunga mi thup la;

I nak hliema inthawka.

Thisen le tui luong suok chun,

Suol le a theina a inthawk;

Min tlengin mi sawpfai sien.

### MILEM PANGA NA CHU

Pathien zangaina le lunginsietna nasatakin misuol a samdamna le a suk thienghlimna chu hi milem hin an en tira. Pathien tempul tak zet chu a hung ni taa. Isu Krista thutiem angin, min ami hmangai chun ka thupek hai pawm ata; ka pa'n ama chu hmangai ata, a kuoma hung kan ta, kan um na'n siem kan tih "(Johan 14:23). Pathien in za tuhau chu Isu Krista zarin mal asawmin a dawn kang hlak anih (Luka 1;52b). Tuhin lungril chu Pathienin chu a hung ni taa. Soulna hai chu an suokdawk zo taha. Khelhlip pa Setana rorelna hmuna sa chi hran hran hai aia chun, Thlarau indiktak Thlarau Thienghlim chu lungrila chun a cheng taa. Suol tirdakum takel aia chun lungril chu mawi takel le, huon ra in suo thei tak, Thlarau ra hai in suo dawk tir tu, chuong hai chu-Hmangaina dam, hlimna dam, in remna dam, dawtheina dam, ngilneina dam, thuhnuoi rawlna dam, in sumtheina dam, Pathien le mihriem hai ngei khawm suk lawm theitu thil hai chu. Grep hrui tak tak-ei Lalpa Isu Krista kau peng chu a hung ni taa. Hi ra in suona thuruk in thupna chu Krista lungrila a cheng le ama thu ngei annia in cheng tirtu hai chu an nih (Johan 15;1-10). Thlarau in thuom le sipa a um tak lei chun, tisa thilthaw le a chakna hai ngamtheina thilthawtheina chu a neia, mihlui chu a hem de taa. Thlarau Thienghlim ngei chun tisa thilthaw hai

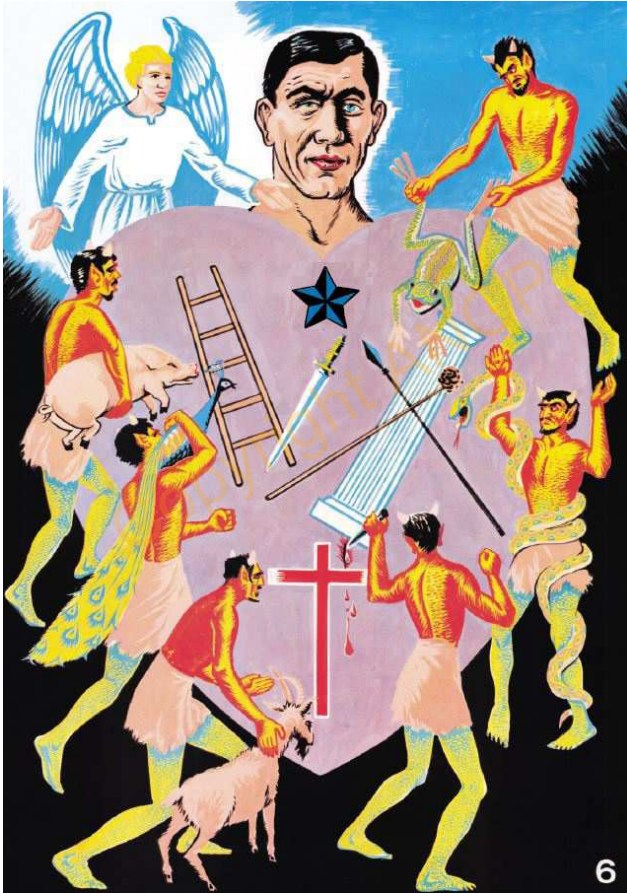
chu a hnea. Thlarau kalchawi thei ding chun a thangpuia. A hriet hai le a hmu hai a chun a hringna chu a um ta nawa, ringna chun a hring lema-Isu Kristaa ringna chun khawvel hi an ngam tira. Beiseina hring le hriet chiengna le ei Lalpa Isu Krista hungkir nawk ding beiseina ropuia chun a hringna chu an nhat lema. Chatuona um zing ding Pathien le a hmangaina a chun a hring lem tah a nih.

Lungrila thienghlim hai chu an ham a tha Pathien an hmu ding anisia (Matt. 5:8) Lal David chun a hausakna popo le a pvotieng ral a hnea popo neka nasa lem a sungtieng in dona a um ti a hrieta, hieng ang hin alo tawngtaia, "Aw Pathien keima a hin lungril thienghlim tak siem la; ka sunga hin Thlarau in dik tak siem thar nawk rawh (Sam 51.10). Mi tukhawmin ama lungril a suk thienghlim thei nawa, Simna in dik tak puma a hunga David tawngtaina anga Pathien kuoma a hnia, ama a chun lungril thar siem pek dinga a hni ani ngawt naw chun. Pathien chun i hringnaa thilthar siem chu a chaka. I zakuo in ek chu phawk fawm, nangma sakhuo ngaisakna puontieka a in thuoma thutiem tawm kai lo chun Pathien chengna tlakin i lungril siem chuong naw ni. Ama chun thangpui che chu a chak em ema, ama ngei chun hien a lo tia "Chun bawhlhaw popo le in milem hai lai a in thawk tlengfai ka ti cheua, in sunga Thlarau thar sieng ka ta : in lungrila lung anga ngar chu la dawk pek ka ti cheua, lungril taksa anga in nem pe lem ka ti cheu. Chun in sunga ka thlarau sieng ka ta, ka dan siem hai in zawm theina ding le, ka thupek chu in zawm theina dingin, (Ezekiel 36:25-27). Hi thuthlung thua an on tir chu Anaupa Isu Krista thisena in chikna chu ani.

Hi milema hin vantirko hung in larna chu ei hmua. Vantirko hai chu chatuona hringna neita sa hai rawng-bawl ding le ama ti tu hai in huol vel tu dinga ruot annih (Sam 34;7, 91:11; Dan 6:22, Matt. 2:13, 13:19; 18:10; Acts 15;19 12:7-10).

Setan khawm chu hi milema hin hmuin a uma, lungril bul ela chun ngirin a uma, a chengna hmasaka lut nawk rem changna zawngin a nghak zinga. Chu lei chun anih in veng zinga tawngtai dinga hrila ei um, ei khingpuipa diebol chu sakei baknei inrum hlak angin a fak thei ding zawngin an vel ruoi hlak anih (1 Pet. 5:8). Ama chu vantirko anga in siem lemin

mithienghlim in vengnaw hai chu vervek taka hlema hi khawvel chakna a thuoi hmang a tumhlak anih, thlanghai ngei khawm chu hlem a tum hlaka. Iengkhawm nisien setan chu ei do chun ama khawmin mi tlan san atih (Jakob 4:7).



### MILEM PARUKNA CHU

Hi lungngai hmel tak put milem hi mi hnungtawl (tluksan)



ana. A mit khingtieng chu a hang in sim tana, a hung dei tiel tiela a kristien nun a chun a imu a suok ti in en tirna ding chun a mit khingtieng chu a hung in sim tana, a mit khingtieng ruok chun khawvel chu ngain takin inzak hre lo khawpin a en vela. A sunga var chu a hung in thim tana, a lungri-la Krista le tuor khawm a peina chu a hung in hnuoi in a um dan chu a hung in dik ta nawha. A kawvela thlem na an huol tu chu do nekin a lo in pek lut taha, tu hin Pathien rawl ngai thlak nekin Setan thlemna chu a lo zui lem taa. in khawmna a hai chun fe tho siin, a khawvel mi nina chu a sakhuona kawr chung hnuoia chun a thupa, alungri-la Pathien hmangaina chu a hung dei tah anih. Thil ngaituo thieng nei, thil pahni saikar a hung ni taa, Khawvel le chun an lo in sai tan taa. Kross chu hlim hieua put a lo pei ta nawha, lawm nuom ta lo, phur rik sak chu alo ni taa. A ringna chu an fawn vela, tawngtainaa Pathien le in pawl chu alo maksan taa, a lungril ngirhmun chu a hung in sawn tiel tiel in a lungril puo tienga ngak zing thlemtu ta ding chun hmun chu an kien tiel tiel taha. Ringtu tak tak hai in pawlpui nekin khawvel mi le in pawl dam chu a lo chak ta lema.

Chopo in en tirna dinga Arawn ei sie khawm khan lutna alo zawng ve zing bawka. Lunginsietna lei chawa sandam ani ti in thei nghilin Kristien chapo alo ni taa. Zu in ruina khawm khan kawtkhar chu kikin lutna alo zawng ve sena, iemani changa a a khawvel ruol pawl haia in thawk in amani, an naw le mi dang ha'n mi danglam bika an ngai ding amani, ruol laia tui tla lo dam chu in zak um in a rela, Setan chun iemani chang chawa hang thaw chu i thlarau suk khawlo chuong naw ni tiin a lo hril zing bawka. Tisa ngaituona le hurna hai chun an lo zui zin bawka. Chuong fiemthu thienghlim lova mani, milem thalo enna lei amani, an naw le ruol fel lo pawlna leiin amani, lamin fe chingna leiin amani, in chawh hlimna thienghlim lo va in thawk dam khawmin ahung um theia, Setana fienna hai chu pawm pein ama chun hieng suol pakhat zuk thaw dam chu suol khawm an lem tiin a lo thlem zing bawka.

In dik takin, hieng ram vate suolna le ngaituona thienghlim lo ei lu chung zawna vuongvel hai lem hi chu iengkhawm thaw theina ei nei naw tak meua, a miruok chu ei nia chenga ei lungri-la bu dam chen ei in septir lem chun thil ei suksuol anih. Suolna tui hai chu ahung keu halk anih. Suolna chu ei kutpar

hmawr chite khawm ei lo pek phal vai chun, Ei kut chu a rengin a man el ding ani ti chu a chieng em em anih, A man chun chatuon meidil tieng chun hnuk lut alo tum zin hlak anih. Pathienin ei kuoma an hriet tirna pawimaw tak chu tleirawl chakna hai chu tlan sana suola chun in hnel lo ding ti chu anih, ienganga in thuom khawmin lo hung sien. Hnetu le, sansuoktu, Krista kuom tieng chun tlan rawh.

Hi milema hin mi pakhatin kawlnama lungkhur a sun lai ei hmua, Kristien hai nuisan tu le dotu in en tirna chu ana. Mi a nuisanna hmur le lei chun mi a sun in a sukhllem in chuonga chun lungril in phir nei mi chu an ngir thei ngai naw ani. Pathien nekin mihriem chu a huug ti ta lema, mihriem in ieng tinam mi ting an ta iem mi lawng an ta ti tina lei chun mihriem suok a hung ni taa, Pathiena in thawk chun khal hran in alo um tah anih. Lung turuk khawm chu buoina le lungawinawna a um pha leh an hung in lang vea, lut lui an hung tum ve hlak a nih. Chuong chun thikna rul, suol khawm chun ama neka mi dang hai an hung hlaw tling pha leh, in veng hai kuoma chun a hung in vak lut hlak anih, a chanve ei in lut tir taphawt khan chu, chapo takin kawt chu a hawng lui el thei tah anih.

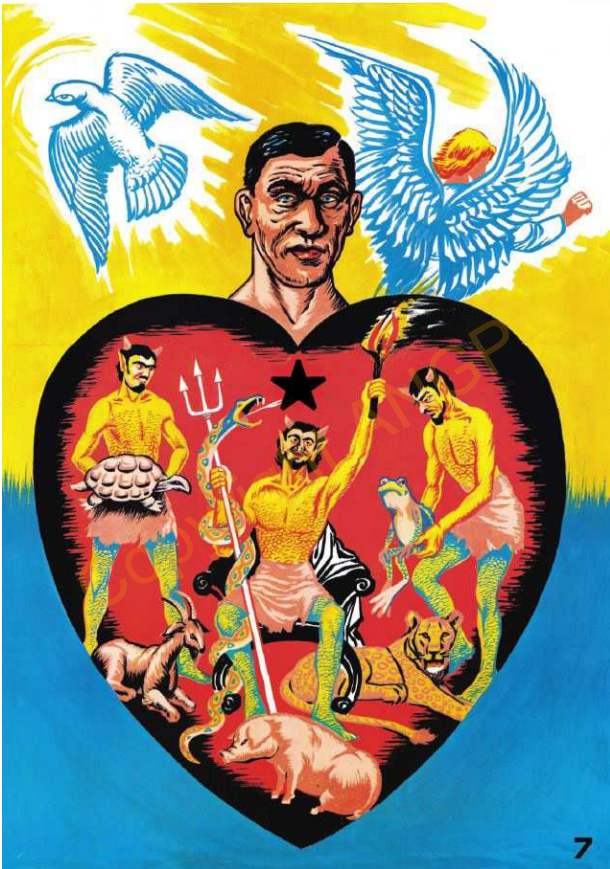
Ei Lalpa Isu thuhiril kha ei hriet zing naw chun tangka ngainatna chu awl takin ei lungrila chun a hung in vak luta, "Thlemnaa in lut nawna dingin in veng zingin tawngtai ro "(Matt. 26:41).

"Ngira in ngai chu fimkhur raw se chuongnaw chun tlu rawi atih" (1 Kor. 10:12). Setan zawrna hai chu ei do zo theina dingin Pathien ralthuom famkimin ei in thuom zing ding anih (Eph. 6:11-18).

### MILEM PASARIHNA CHU

Hi milem hin mihriem tluksan chu an en tira, vawikhat lungril suk vara, van thilpek in tema Thlarau thienghlim chang ta zeta tluksan nawk hai chu an en tira. Mi lungril in sirna nei ngai lova Pathien kuoma in pekna khawm nei ngai lo chu an entir bawka, chanchin tha thutak a kuoma puong le peka um zing siin, Pathienin a fiel zing sa khawmin a lungril chu a suk ngar tlata, ama le ama in siem that tuma a thaw nak lai a se deu deu lema.

Hnungtawl chungchang thua, Isu chun, hien a lo hrila  
 “Khawhri inthieng naw chu mi sunga in thawka suokin, chawlina



7

zawngin tui umnawna hmuna hai an vak an vaka ; Chun  
 chawlina hrim hrim a hmu nawh a, 'ka suokna ina khan kir  
 nawk el ka tih ; ata, chun, a va tlung chun phit faia cheimawiin  
 a hmua, chu phing leh a feha ama neka suol lem khawhri dang  
 pasari a hung thuoia, chutaka chun an luta, an um zing hlaka ;

chu mihriem umzie chu a hmasa nekin a hung tha naw lem hlak anih, "ata (Luka 11:24-26). Ui ama luok tieng a kir nawka vawkpui insilfai takhawm, chirhaka in sil dingin a kir nawk, ti thuvartawi ti in dik tak ang thu chu an chung a hung um lem tah anih" (2 Pet. 2:22).

Hieng Bible changhai hin mihnungtawl le suol simnaw misuol hai lungril chiengtakin a hrila. Suolna hai chun an khelhlipna hai popo leh chawl na ding le lungrila rorel ding chun an hung nawka. A hmel tak ngiel khawmin a lungril umzie, a tarlanga. Thlarau Thienghlim vathu nunnem chu lungril chu maksan dinga thaw luiin aum taha, Suolna le Thlarau Thienghlim chu an cheng hmunkhat thei si nawha. Lungril chu Setan khurpui nia Pathien Tempul khawm ni zing tho chu thil thei an nawha. Vantirko Pathien thu chun lungngai takin alo nuorsan taa, naupa tlanhmangpa ang ela a simduoi chu beisei in hnungtieng chu en zing pumin alo maksan taha Naupa tlanhmangpa chu" iengkhat kawm vawkin an fak hai chun in sukkhawp a nuom hiela; tukhawmin iengkhawm an pek si nawha, chun a har phingleh tho kata kapa kuoma feng ka tah, pa, vana mi chung a le nanga mit hmu in thil ka suksuola, i naupaa in buk tlak khawm kan ta nawh" (Luka 15:18). Apa chun anaupa sim chu ahmuin, angaidama, a siemtha nawk taha.

Hi mipa lema ruok hin chu simna awm iengkhawm an lang nawa, Pathien kuoma kir a nuom nawha, Isu ke bula ngaidamna chu a zawng naw bawka, A lungril chu thirlinga dep ang el in a to tawk tawka. Nakawr aneia nisienlakhawm Isun a kona chu a hriet thei nawha. Mit hai aneia nisielakhawm a ke bul ela hremhmun khuorkhurum in rum veng vung chu a hmu thei nawh. A suolna haia la cheng zing khawm chu in zaknaa a ngai nawa. A lungrila chun Setan chu rorel dingin lalthungphaa chun a thunga. Chuongsa khawm chun puotienga amawina le mi in za anina chu ala suong zinga. A puotieng chun sakuona chu aneia, thlan apuotieng nal var ang el chun "A sungtieng ruok chu mitthi ru hai le hmunhnawk tinrenga sip hai ang chu anih (Matt. 23:27).

Thlarau takzet hmun chu khel hai popo pa chun a hlou tab anih. Ramsa tinreng leh, suolna tinreng chu phung chi hran hran le thlarau bawhlaw le chun a kawp kawpin a lungril chu

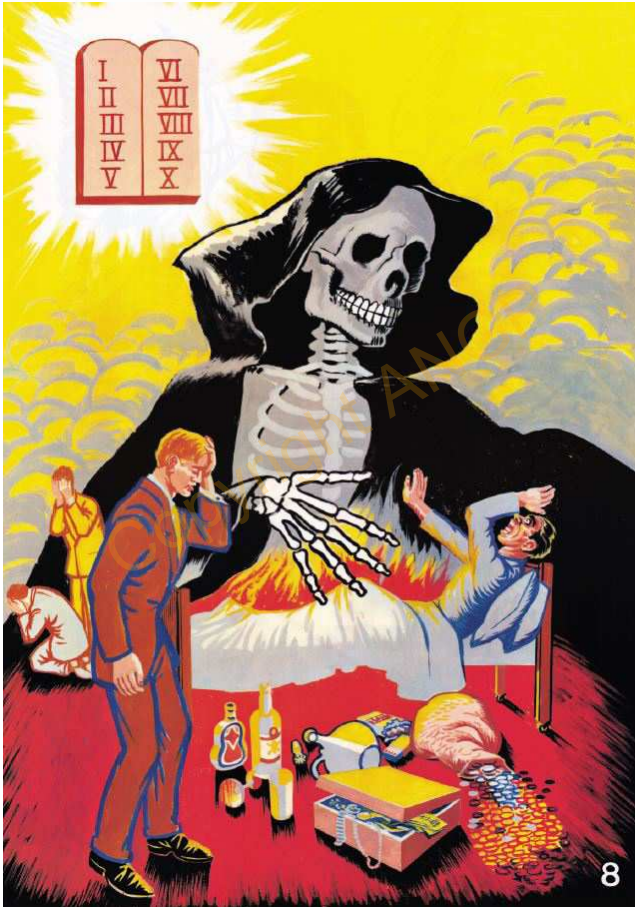
an lo hlou sip taha. Hieng thil rimsit thlak taka in thawk hin suok nuom sien khawm a suok thei ta nawha, khuop awrin a um tlat tah anih. "Mosie Dan thu pawisa naw mi chu, hretu pahni pathum amani thuin lainatna thang lovin an thi hlak. Pathien naupa sirdea thuthlung thisen ama suk thienghimna thil narana ruota, lunginsietna Thlarau suk nuor tu chu, chu mi nek chun ienganga hremna nasa lem tuor tlaka ruot ni dingin am in ngaia?" (Hebr. 10:28, 29 ; 2 Pet. 1:1-14).

Hi milem hin i lungril chu an entir ani chun, ruol dit, nghak lovin i lungril sung taka in thawkin Pathien chu ko nghal la "Kawlkawdawng tawp chena in thawk khawmin ama chun a sandam thei leiin" suolna popo chu a ngaidam thei le a ngaidam nuom leiin, simna lungril tak zet puma i hung Phawta ama chu nangma a sin in thaw tir nuom phawt chun, Setan le thimna sipai hai chu khuopin, i lungrila in thawka Isu kuoma phar pakhatin hieng ati ang khan" I nuom chun i mi sukthieng thei" tiin chun, Isun, a dawna "Ka nuom ie lo in thieng ta rawh" tiin. (Marka 1:40, 41). Nisienlakhawm i lungril i suk ngar zinga, var neka thimna chu i ngai nat lem phawt chun, ita dingin beisei ding a um nawha, thangpuitu ding che an um bawk naw anih, nangma ngeiin hringna aia thina chu i thlang tema-"suol man chu thina ani sia" (Rom 6:23).

### MILEM PARIETNA CHU

Hi taka hin mi a lungril suk ngara nakie tia khek tu chun thina a tuok ding lai chu ei hmua, a taksa natna a sip le a thlarau chu thi tia sipin (thina mitthi ru chu) nuom naw lai takin a hung tlung ta thuta, suol in hawina lem hai chu an zam hmang zo taa, tu hin thil suol thaw man raphlak takel thil rap thlak tak tak el hai chu tuok ngei ding a lo ni taa. tuhin tawngtai nuom sienlakhakhawm, Pathien ama hmangai tu'n chuongchen a nghaka lo pet leng tu ani lei chun ama chu pawl thei in an hriet ta si nawa. In hmaa a ruol hai hlak chu a khum sira thung pui tak ngiel khawm an lo ti taha, an thlamuonna thu hlak chu atangkai thei bik chuong ta nawa. Hausakna in diknaw takin alo hausa khawm ani theia chu khawm chun a hringna a sukseiin, a thlarau a sandam thei chuong ta si nawha, a lungngaina khawm chu an hnem thei ta bawk nawa. Setan hlak chun Pathien tienga hung in pekna ding chu a khap pekin hun rem chang khawm apek si nawha.

In hmalaia a hring san le a thil dit hai popo hlak chum ama nuisaw tu chau le a ringum nawna tarlang tu mei mei an hung ni zo taa. Beram pu piengtharna neinaw hai hlak chum



an san thei na awm um in an lang bawk ta nawa. Pathien zangaina chu pet hmangin dan thiemnaw changna hnuoia chum a lo tlak tak leiin. Tuhin "Pathien hring kuta thil ti um chu a

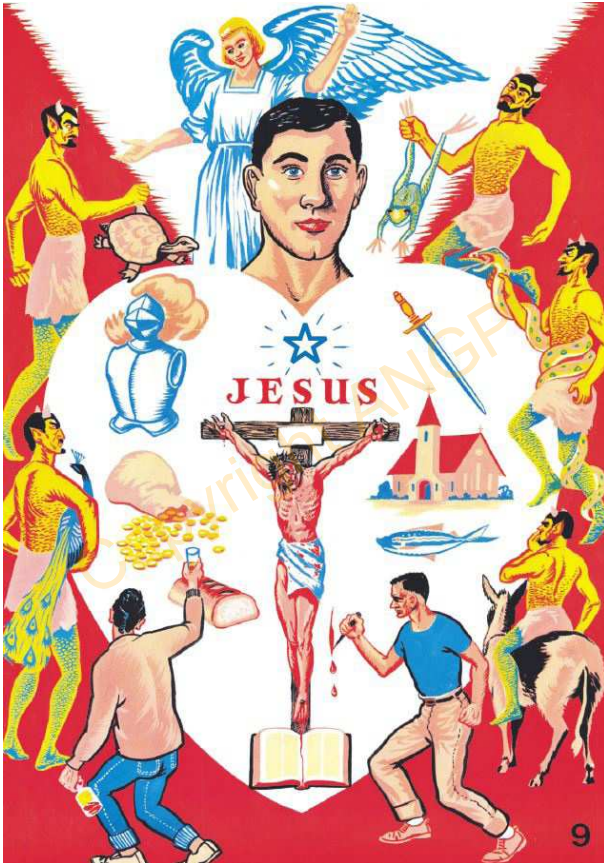
thung tla ding ani ti (Hebr. 10:10) thu chu alo hriet chieng taha. Hun remchang dang iengtikamani annaw le athi tawma mani Pathien le an kar thu sukfel dinga alo ngai hlak chu, tuhin an hnuta luo tah ti chu alo hriet taha. Mipui sang tamtak el an thi tawm khuma Pathien zawngna rem chang hmu lova thi an um tah anih. Chuleichun tuhin Pathien chu ahmu thei laia zawng chu alo tul tah anih. Hi misuol pa Pathien luagsietna thu leh a thlamuongna thu ngaithlak neka, a damlai huna a lo hnawla, tuhin sandamtu a hnawlp a ngei rorelna rawl chu alo hriet tah anih, "Tawngsephur hai, Diebol le a tirko hai ta dinga an buotsaia chun mi fe hmang san ro "tiin (Matt. 25:41). "Mihriem ta dingin vawikhat thi ruot ana, chu hnuaga chun rorel pekna um atih" (Hebr. 9:27).

### MILEM PAKUONA CHU

Hi milem hin Kristien th-lemna tin reng tuor tah chu an en tira, kawngtinrenga thlemin a uma, a tawp chena tuorin le nghet takin a uma, Krista zara hnetu neka ropui lem chu aniha. Kristien in tlansiekna ah a thang chau ni lovin, amiruok chu an tlan siekna a chun a bei hram hram a, tuor sel takin a tana, chang tieng amani wavi tieng amani nghavel ngavel lovin, Chu nekin "Isu ringna siemtu le suk famkim tu tieng chu en zingin" (Hebr. 12:1, 2).

Setan le a rawi hai popo chun ringtu lungril chu an in huol vela, Pathien nau anaw tienga thuoi kawi an tumna chu a thlawn chau anih, chapona dam, sum ngainatna dam, tisa chakna um bawzuina phung hai dam le thil dang dang hai dam chu hmang sien khawm a thlawn anih. Keite umna bmuna chun sabengtung ei hmua, sir tinreng ela chun suolna hai chun kawng dang dang le hming dang dang in bel na puon hnuoia chuu an in bia. Nisienlakhawm kristien in veng zinga um chun suol sakuona puon hnuoia mani, var tirko angin hung sienkhawm a lo hmu dawk var hlak anih, ama chu Pathien thu le thu tak popo chun thu dik taka a thuoi hlak lejin. Mi pakhatin a kut khing tieng zu no a chawia, kristien vela chun mi lam hai chu um bawkin khawvel hlim hlapna kawng tin reng chun thlemin um sien lakhawm. kristien in pumpe tu tak taka chun iengkhawm thawthei anei nawa, Isu Krista kuomachun suol le khawvel a in thawk hemde an ta

leii. Milema a pahni na pa khin Kristien chu kawlnam in a suna. Tawngtha naw le hril sietna dam in, Pathien hmelma



tu hai suk nawmnatna coise le nuisanna damin, a chang lem chun ringtu in ti ve seng seng laia in thawk damin ringtu tak tak lungril chu sunin a um hlak anih. Nisienlakhawm mipui thu hril tieng chu thisanin Pathien ngai dan ding chau chu a ngai tuo lema. Isu Krista thu chu a hriet zinga “Min keima leia an



hal cheua, an suk nawmna cheua, khela suol tin renga an hak pha cheu in ham atha, lawm unla nasa takin hlim ro : vana in lawm man a um rawn sia" (Matt. 5:11, 12).

Suol, tisa (chu chu mani tina anih) le Setan chun, Kristien chu Pathien hmangaina a in thawkin in the thlak tir an tum zinga, nisienlakhawm hlimtak le, ringna tak le titak zetin "Krista hmangaina a in thawk chu tu nam mi then thei ata ? rin um nan amani, suk nawmnat na'n amani, tamin amani, sa ruok na'n amani, tit um nain amani, kawlnhamin amani" (Rom. 8 : 37). A lo ti thei tah anih. Pathien ralthuom famkima in thuomin, Isu Krista zarin ni thanaw a chun dozovin thlemna tinreng chu alo ngam thei ta anih, harsatna le thlemna hnetu hai chun, Ama zara ropuina lukhum chu ei la chang ve ngei ding anih.

A lungril sie le tha hrietna ARASI CHU a fie in a vara. A lungril sung chu Thlarau Thienghlim le ring na'n a sipa. Vantirko Pathien thu chu, a tawp chena tuortu le ngam tu hai ta dinga thu tiem "Pathien kuoma mi hringna thing chu in fak tir ka tih," A hnetu chu thi hnina chun iengkhawm law thei naw ni, "A hne tu chu mana thupruka mi chu in fak tir ka tih, lungvar a chung a hming in ziek le pe bawk ka tih. "A hnetu taphawt le a tawp chena ka thil thaw ta phawt pawm tu hai kuoma chun thilthawtheina chu peng ka tih.." A hne tu taphawt chu puon-var in siltir ning an tah ; chun, hringna bua in thawkin an hming chu thai hmang naw tawp ka tih, kapa hma a le a vantirko hai hma a chun an hming chu tan lem ka tih. "A hnetu taphawt chu ka pathien biekina chun banin siem ka ta, chu taka in thawk chun suok ta naw ni hai. "A hne tu taphawt ka lalthungphaa ka kuoma in thung tir ka tih, keikhawmin ka hneha, ka pa kuoma lal thungphaa ka thung ang khan," (Thuphuong 2 : 7, 11, 17, 26 ; 3 : 5, 12, 21).

TANGKA IP IN HAWNGSA CHUN a lungril chau ni lova, a sum le pai chen khawm Pathien ta dinga an hlan phalna chu anen tira. A hnuoi ro hai chu a thlawna hmang ral mei mei lovin, mirethei hai thangpui nan apeka, (ahmu taphawt) sawma pakhat hai a peka, a nei popo hiel chu mani Pathien kawla, Pathien ta din an hlana, iengkim el chu Pathien ropuina din a hmang lem taa.

BEITLANG LE NGA CHUN a hringna in sumthei taka a um le thilnglim taka a um na chu an en tira. Zu dawn in amani, sa thisen fakin amani, sa rekhlum fakin amani, an nawle chuong ang fak le dawn tha lovin an suk bawhlaw in amani, a pawisa hai khawm chu a hmang ral ngai nawa, (chu chu Pathien tempul ani sia) Kuva khawr fakin amani an naw le dum ziel hawp amani hmuom in amani damdawi mi sukse thei tieng pang hmangin amania hang in suk bawhlaw nek chun, fak hrisel le thil mawl mei mei thienglim le taksa ta dinga tangkai chau chu a faka, a lungril in chu tawngtai nain a hungna. Chuongang bawkin biekin khawm thul lovin an khawma. Khawsiet le khaw that khawmin in khawm a thul ngai nawa. Tawngtai hai angai na a, tawngtai in khawm nain amani, an ni, sungkuo tawngtaina mani khawm nisienla annaw le ama pindan sungrila mani khawm nisien, Kristien chu Pathien le in pawlna tak tak um lo chun an khawsa thei naw ti chu a hriet zing tlata.

LEKHABU KEUSA CHUN Pathien lekhabu chu a kuoma keuvin a um anih ti an en tira, nitin a tiem in an chuk hlaka, varna le hratna, var le hringna, hausakna hril seng lo a um ti chu a hmu suok hlak anih. A ke ta ding chun khawnvar ana. Hmelma dona ding chun kawlnam aniha. A Thlarau ta ding chun a nitin bu ana, a dangchar sukrena dinga tui ana, an silfaina hlak ani bawka, darthlang ama le ama an hmu theina ani bawk anih.

Kross put chu a chak zawng a hung na, kross um lo chun lallukhum a um naw ti ahrieta, Krista le hringna thara tho nawkta chu ana, chungtienga thil um chu a zawng a, thil hmu theilo hai chu thil kumlun ani ti ahrieta. Pathien chu tuok dingin an pei zinga, tui kawla thing phun ang chu ana ; a ra huntea ra hlak ang chu anih, Grep tak tak kau peng ara tamtak in suo hlak chu a nih. Thi tina chu a nei nawa, Pathien hman-gaina famkim Thlarau Thienglim zara a hmu ngei chun a lungril a suk sipa.

### MILEM SAWMNA CHU

Isu chun hien ata, "Kei hi tho nawkna le hringna chu ka nih ; tukhawm ami ring chu thi sienlakhawm hring zing atih ; hring taphawtin ami ring chun kumkhuoin thi naw ni. (Johan

11 : 25, 26). “Tukhawm ka thu hrea ami tirtu ring chun chatuona hringna anei tah, in thiem lovin a um nawa, thinaa in thawkin a suoka ; hringna a alut lem tah a nih” (Johan 5 : 24). Thina chu Kristien hai ta ding chun tina mani rin umna mani



iengkhawm a um nawa. ‘Hne nain thina a lem zo tah, aw thina i tur chu khawlai am a um taha,.....Ei Lalpa Isu zara

hnena mi petu Pathien kuoma chun lawm thu um raw se” (1 Kor. 15 : 54-57).

Mi Pathien le hringa in tlawn khawm hai chun thina chu an ti nawha. Thethlaka um hun a hung tlung pha chun lawm takin a fe el ding anih, tirko Paulan alo hril ta angin “fe suoka Krista kawla um in hawkna ka neia, chu chu a tha lem em em sia” (Phil. 1 : 23).

Kristien chun ama in tlanna dinga kross chung a thipa hmel ngei chu hmu kar a nghak hlaa, Thlarau Thienghlim khawm chun Krista thu chu an hriet pawn tira, “In lungril lungin zing naw raw se Pathien in ring, keikhawm mi ring ve ro. Ka pa kuoma umna tamtak a uma..... hung kir nawk ka ta ka kuoma lang ka ti cheu, ka umnaa nangni khawm in um theina dingin” (Johan 14 : 1-14). ‘Mita hmu ngai naw le naa hriet ngai lo mihriem lungrila khawm lut ngai bawk lo. Pathienin ama hmangai tu hai ta dinga a buotsai taphawt chu” (1 Kor. 2 : 9). Hi khawvela ei Lalpa Isu Krista hnungzui tu hai ta dinga a buotsai ram chu a ropui zie tekhi pui ding a um thei naw anih,

Mithi ru (thina) raphlaktak ti nek chun vantirko Pathien mi tir chu milem nuhnung taka hin hmuin a uma. Mifel Thlarau chu Pathien kuoma thuoi kir dingin a nghak zinga, (Lungril) le Thlarau chu taksa hmawn theia in thawkin a uma, Chuongchun hi khawvela ama ta dinga hringa ama ta dinga a thipha le a Thlarauin angai pa kawla van in hawnga chun thuoi kai in a um taa. Pathien rama chun in tuokna lawm um a Lalpa le a hotu pan chibai lo bukin hi thu lawm um tak hi “Suoktha le ringum i thaw tha ie, I Lalpa lawmna a chun lut rawh” tiin (Matt. 25 : 21). Ama chung a chun Setan chun thilthawtheina a nei ta nawha “Ami thienghlim hai thina chu Lalpa ngai chun hlu tak anih, (Sam 116 : 15). Chun vana in thawkin rawlin, “Hienghin ziek rawh, tuta hnung chu mitthi Lalpaa thi hai chu, an eng in thawl a tih, Thlarau vin anih, an thilthawhai chun a hung zui ve ding a ni sia” (Thuphuong 14 : 13).

## IN KAWKNA NUHNUNG TAK CHU

Tiemtu dit tak a hmangai tupa che kawla i lungril pethei dingin Pathien in thangpui raw sen che, Ama chun hieng hin a

ko chea, Ka naupa (ka naunu), I lungril mi pe rawh" (Thuvar 23 : 26). I lungril rikna hai, beidawngna hai, I lungril natna hai chu ama chung a chun in nghan la, ama chun i sungtieng lungril thar le Thlarau thar peng a ti che. Nanga lungril, mihlem hman hlein um naw la, a chakna hai zui naw la, "Mani lungril ring el mi chu an vet anih, var taka che tla mi chu sansuokin um a tih" ti ani sia, (Thuvar 28 : 26). I suolna chu maksan la felna chu chel rawh, "suol man chu thina anih, Pathien thilthlawn pek ruok chu ei Lalpa Isu Krista zara chatuona hringna anih" (Rom 6 : 23). Chun in hringna Isu Krista kuoma peta sa hai chun, "Lalpa Isu Krista a um felna le ringna leh thutak chu chel tlat unla," Chulei chun a nih Paulan 2 Tim 1 : 12, naa" A kuoma kan in kawl tir chu chun nia ding chun a vawngtha thei ti chieng takin ka hriet bawka "Ringna thienghlim taka chun in bawldawk un la, Thlarau in tawngtai unla, Pathien hmangaina chun in vawng un la, Isu, lampui le thutak le hringna tieng chu en tlat un la, ei Lalpa chu ama mi hai chu la dingin a hung kir nawk vat ding anih, Lal hai Lal le hotu hai hotu chu".

Chuongchun in tluk nawna dinga vengthei cheu le, a ropuina hmaa nasataka hlimin, sawisel bova sie thei tu cheu, ei, sandamtu Pathien tak chau kuoma chun, ei Lalpa Isu Krista leiin, hun hrim hrim um hma le tuta le chatuon chenin, chawimawina dam ropuina dam, rorelna dam, thuneina dam um raw se. Amen.

A tawp tah.

**COPYRIGHT**  
**ISBN 1 - 874934 - 06 - 1**

**A SPECIAL WORD FROM ANGP**  
**UN MONDE SPÉCIAL DE L'ANGP**  
**UMA PALAVRA ESPECIAL DA ANGP**

This booklet "The Heart of Man" is available in over 538 languages and dialects spoken throughout the world (Africa, Asia, The Far East, South America, Europe, etc.) Our Heart Book is now also available on cell phones, tablets, etc from [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za) or as an APP "Heart of Man" on Android phones.

Le livre du "Coeur de l'homme" peut être obtenu en plus de 538 langues et dialectes parlés dans le monde entier, à savoir: Afrique, Amérique, Asie, Extrême Orient, Europe. Notre Livre du Coeur est maintenant aussi disponible sur votre Téléphone cellulaire, tablettes, etc. de [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za) ou comme une Application "Heart of Man" sur téléphones Android.

Este livro "O Coração do Homem" é obtido em mais de 538 línguas e dialectos falados em todo o mundo, a saber: (África, Ásia, América do Sul, Extremo Oriente, Europa, etc). O nosso Livro O Coração do Homem também está agora disponível em telefone celular, tablets, etc. de [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za) ou como um aplicativo "Heart of Man" nos telefones celulares Android.



The 10 heart pictures contained in this booklet are also available in the form of large coloured picture charts (86 x 61cm) bound together in a set of 10 pictures. These "Heart Charts" can be obtained with European or African features and are particularly suitable to be used in conjunction with the Heart Book for class-teaching, open air evangelization etc. Kindly contact us to ascertain the latest subsidized price of this chart.

Les 10 images du coeur qui figurent dans ce livre peuvent être obtenues en tableaux de couleur, format 86 x 61 cm, avec des physionomies européennes ou africaines. Ils peuvent être utilisés en même temps que le livre du coeur pour des classes bibliques, a

**l'ecole du dimanche ou lors de reunions de plein air. Soyez aimable de nous contacter pour assurer les derniers prix en cours du tableau.**

**As 10 imagens do coracao, contidas neste livro podem ser obtidas num conjunto de 10 imagens em colorido no tamanho de (86 x 61 cm). Estes "Cartazes do Coracao podem ser obtidos com caracterfsticas Europeias e Africanas e podem ser usados em conjuncao com o mesmo livro em classes de ensino biblico, evangelizacao ou ao ar livre. Agradecemos que nos contacta- se para confirmacao do ultimo preco dos cartazes.**



**Kindly write to us if you are able to assist us with further translations of our free Gospel literature, informing us of the language into which you could translate this Gospel literature. Your assistance would be appreciated.**

**If you have found salvation in Christ, or have been otherwise blessed through our Gospel literature, please let us know. We would like to thank God with you, and remember you further in our prayers.**

**Nous vous invitons a nous contacter pour faire des arrangements concernant de nouvelles traductions de notre litterature, nous informant de la langue dans laquelle vous pouvez traduire cette litterature evangelique. Votre aide sera beaucoup appreciee.**

**Si vous avez trouve le salut en Christ ou si vous avez ete beni par notre litterature, nous vous prions de nous le faire savoir. Nous aimerions remercier Dieu avec vous et prier pour vous.**

**Nos vos convidamos a nos contactar, afim de fazer qualquer arranjo concernente a novas traducoes de nossa literatura em outras lnguas. Vossa assistencia sera muito apreciavel.**

**Se tem encontrado a salvacao em Cristo, ou se tem sido abençoado por intermedio da nossa literatura evangelica, faca o favor de nos**

informar. Pois nos gostaríamos de agradecer a Deus juntamente convosco, e lembra-lo sempre em nossas oracoes.



For free Gospel literature, books and tracts in over 538 languages, write to:

Pour obtenir gratuitement de la litterature evangelique, des livres et des traites en plus de 538 langues, ecrivez a:

Para obter gratuitamente a literatura evangelica, livros e folhetos em mais de 538 lnguas diferentes escreva para:

**ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS**

**P.O. Box 2191**

**PRETORIA**

**0001**

**R.S.A.**

[info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)

**A Gospel Literature Mission financed by donations**

**Une Mission de litterature evangelique financee de dons**

**Missao de literatura Evangelica financiada por donativos**

(Reg. No. 1961/001798/08)